

# Popular Kawagoe Tourist Spot to Trial Pedestrian-Only Zone

江戸情緒あふれる街並みが人気の埼玉・川越。国内外から多くの観光客が訪れ、にぎわいを見せていますが、近年はオーバーツーリズムによる混雑や歩行者の安全確保といった課題も見えてきました。地域の魅力を守りながら、観光客も地元の人も安心して過ごせる環境をつくるには、どんな工夫が必要だと思いますか？



## 1. Article

Read the following article aloud.

Known as "Little Edo" (the old name of Tokyo), Kawagoe City is one of Saitama Prefecture's top tourist destinations. To [address](#) overtourism and improve pedestrian safety, the city plans to trial a pedestrian-only zone twice a year in its main tourist area, Ichibangai. The effectiveness of this initiative will be evaluated after each trial.

On a sunny weekend in March, Ichibangai, lined with historic kura (warehouse-style) buildings, was packed with tourists. In the narrowest sections about one meter wide, visitors were eating, taking photos, and causing [congestion](#). Some even spilled onto the roadway.

### Pedestrian Safety

At intersections, many pedestrians couldn't cross before the light turned red. Some people, unable to wait, were also seen crossing the two-lane road when traffic was momentarily clear, disrupting the flow of vehicles.

Continued on next page.

Source: Popular Kawagoe Tourist Spot to Trial Pedestrian-Only Zone

[JAPAN Forward](#)

# 1. Article

An office worker visiting the area said, "It was so crowded that walking smoothly was difficult. I had to be careful not to step onto the road because it was dangerous."

Kawagoe's annual tourist numbers fluctuated around seven million from 2014 to 2019. After a sharp decline due to the COVID-19 pandemic, visitor numbers rebounded to seven million in 2025, bringing renewed attention to overtourism.

To tackle these challenges, the city will implement a pedestrian-only [trial](#) starting in 2025. It will cover about 400 meters along Ichibangai's main street, between the Satsu-no-Tsuji and Nakacho intersections. The trial will take place during peak tourist seasons: May 3–5 and November 1–3, six days each year, from 11 AM to 5 PM.

During these times, cars, motorcycles, and bicycles will be prohibited, with vehicles and buses [rerouted](#). The measure aims to create a safer environment for both tourists and locals.

## Potential Challenges

A 2025 city survey found that about 85% of residents considered Ichibangai "dangerous" or "somewhat dangerous," with around 76% of business owners agreeing. Many expressed support for the pedestrian-only zone as a solution.

However, concerns remain about rerouted traffic causing congestion on other roads. Residents near the pedestrian zone may also face difficulties accessing their homes. The city will [assess](#) the trial's impact before deciding on its future.

A 60-year-old self-employed man from Kawagoe commented on the plan: "Especially on weekends, Ichibangai can be very crowded and dangerous. I'm happy this pedestrian zone will allow more people to visit Kawagoe safely."

## 2. Key phrases and vocabulary

First repeat after your tutor and then read aloud by yourself.

1. **address** (問題・課題などに) 対処する、取り組む

In her speech, the governor promised to address the issue of homelessness.

2. **congestion** 混雑、密集

There is some congestion on the freeway this morning, but it should clear up by noon.

3. **trial** 試行、試験運用

The university participated in a trial of the new self-driving cars.

4. **reroute** (交通・人の流れを) 迂回させる、経路変更する

Because the marathon is today, traffic is being rerouted around the city center.

5. **assess** (損害・状況などを) 評価する、査定する

After the accident, engineers assessed the damage to the bridge.

## 3. Questions

Read the questions aloud and answer them.

1. What are some of the negative effects of increased tourism in Kawagoe, Saitama?
2. How is the local government planning to improve the situation?
3. Are there any drawbacks to the proposed solution?
4. Think of at least one alternative solution to the crowding problem in Kawagoe.
5. What other benefits might a pedestrian zone bring to a city center besides a reduction in traffic congestion?

## 4. 「小江戸」埼玉・川越一番街で歩行者天国試行へ オーバーツーリズム対策で春秋の年2回

「小江戸」と呼ばれる埼玉県内随一の観光地・川越市は、観光スポットの「一番街」で歩行者天国を試行実施する。大勢の観光客が押し寄せ周辺環境に悪影響が及ぶオーバーツーリズム（観光公害）対策として実施し、観光客らの安全を確保する狙いがある。市は年2回の試行実施により効果などを検証する。

快晴に恵まれた3月の週末。蔵造りの町並みがある一番街周辺は観光客らでごった返していた。最も狭い部分で幅約1メートルの路側帯に、食べ歩きしたり撮影を楽しんだりする人たちがひしめく。中には車道にはみ出してしまう人の姿もあった。

交差点は信号が赤に変わっても渡り切れない人が続出。車の通行が阻まれたり、流れが途切れるのを見はからって車道（片側1車線）を無理に横切る人の姿も散見された。

観光で訪れた会社員の女性（24）は「混雑していてスムーズに歩けないし、車道に出てしまうと危ないので気を付けていた」と話した。

川越市の入込観光客数は平成26年～令和元年、700万人前後で推移。2年以降はコロナ禍で大きく落ち込んだが、5年に700万人台を回復し、改めて観光公害がクローズアップされている格好だ。

市はこうした課題を認識し、7年度、一番街のメインストリートである「札の辻」と「仲町」の両交差点間の約400メートルで歩行者天国を試行実施する計画だ。観光シーズンの5月3日～5日と11月1日～3日の春秋2回（計6日間）、いずれも午前11時～午後5時に行う。

期間中は乗用車やバイク、乗った状態の自転車も通行不可とし、車や路線バスは迂回（うかい）させる。道路を広く開放し、観光客や地元住民ら歩行者の安全を確保する考えだ。

市が6年度に行ったアンケートによると、住民の約85%が一番街の状況について「危険」「やや危険」と回答した。店舗・事業所などでも約76%が同様に答えており、対策として歩行者天国の実施を挙げる声が少なかった。

ただ、迂回する車が他の道路に流入して新たな混雑を引き起こしたり、歩行者天国に面した家屋で車の出入りが困難になる課題も指摘される。市は試行を通じて今後の在り方を検討していく。

次頁に続く

出典：「小江戸」埼玉・川越一番街で歩行者天国試行へ オーバーツーリズム対策で春秋の年2回



## 4. 「小江戸」埼玉・川越一番街で歩行者天国試行へ オーバーツーリズム対策で春秋の年2回

市内に住む自営業の男性（60）は市の施策について、「特に週末の一番街は人が多く危ないと思うことがある。（歩行者天国の実施で）大勢の人が安心して川越に来てくれるようになるのは市民としてうれしい」と話した。



「小江戸」埼玉・川越一番街で歩行者天国試行へ オーバーツーリズム対策で春秋の年2回  
[JAPAN Forward](#)